

Kenya Sing & Dance Session Notes

PAOSA & KEEP Workshop

February 28, 2015



Tim Gregory, Nada Brahma Productions
worldmusic@comcast.net / www.timgregory.org



AFRICA

KENYA



The following dance and songs were collected in Kenya...



... specifically in the village of Wamunyu, marked by the red star.

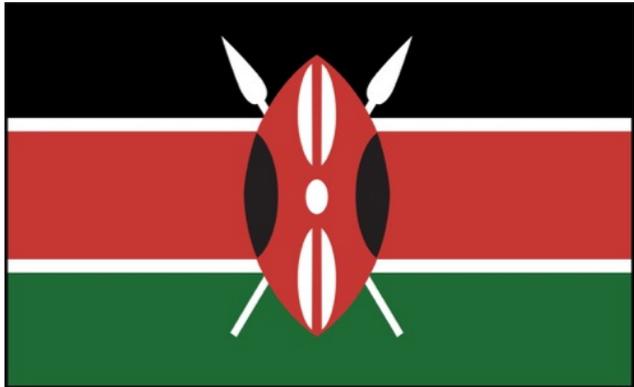


The people who live here are Kamba. They speak Kikamba as well as Swahili and English.



AFRICA

KENYA





PROVINCE:
Eastern

VILLAGE:
★ Wamunyu

TRIBE:
Kamba

LANGUAGES:
Kikamba
Kiswahili
English



Welcome Dance

This is a typical dance of the Kamba that uses whistles and bottle cap belts (nzili) and reflects their warm hospitality.

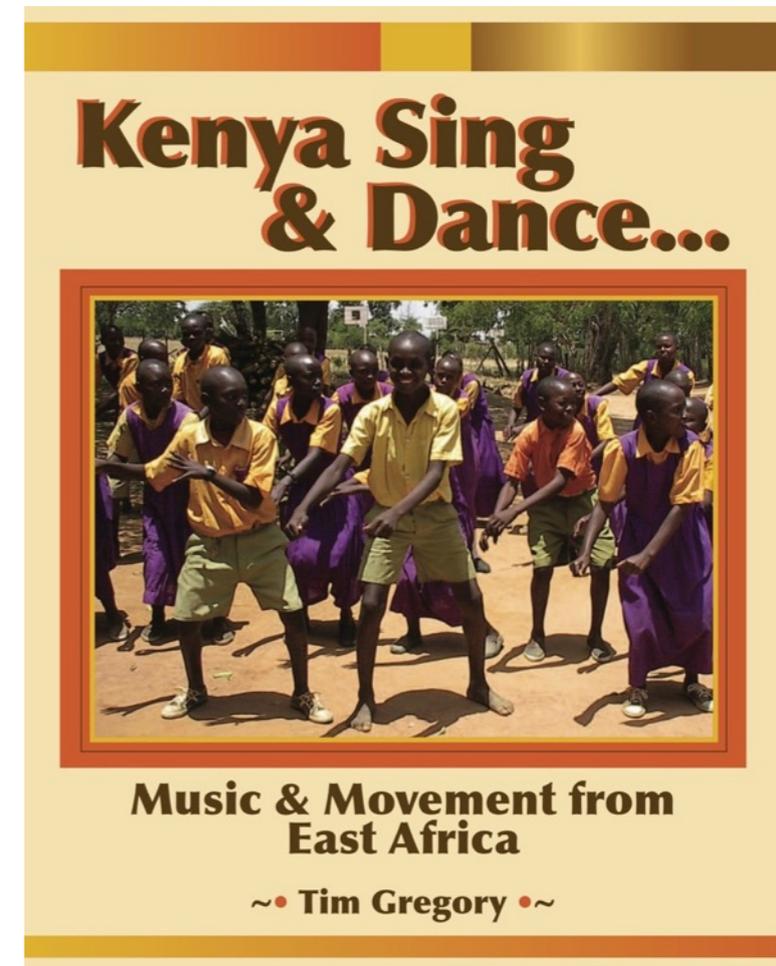
Arm Movement Symbolism:

Above Head: Respect

Out Front: Welcome

On Hips: Sit Down

Featured in:



Video Link: <http://timgregory.org/play.html>

(Includes MP3 download of whistle pattern)

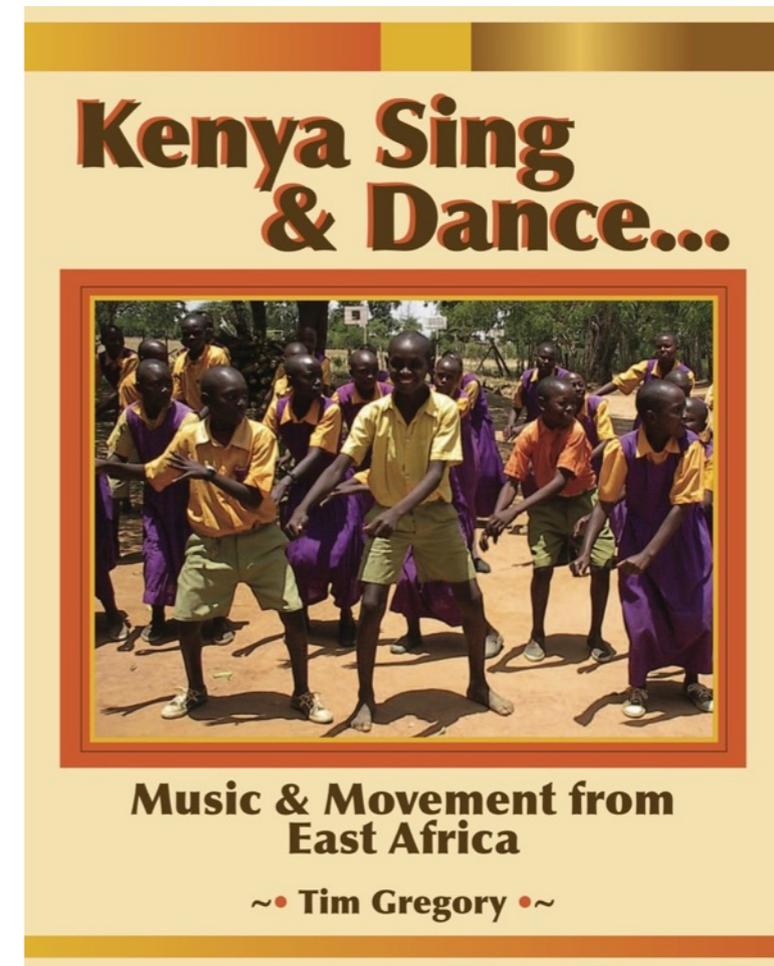
TWAINGIA

(We are entering)

Language: Swahili

This a popular song that is used to start off performances. It is a typical call and echo style song that can easily be turned into a follow-the-leader game for movement as well as lyric improvisation.

Featured in:



Video Link: <http://timgregory.org/play.html>

TWAINGIA

twaingia, twaingia
watoto, twaingia chakacha

twaingia = we are entering watoto = children chakacha = name of a dance

HEBU KATIKA

hebu katika, hebu katika
jamani*, hebu katika chakacha

hebu katika = dance! jamani = "my people"

**Sub with: watoto - children / walimu - teachers / wazazi - parents*

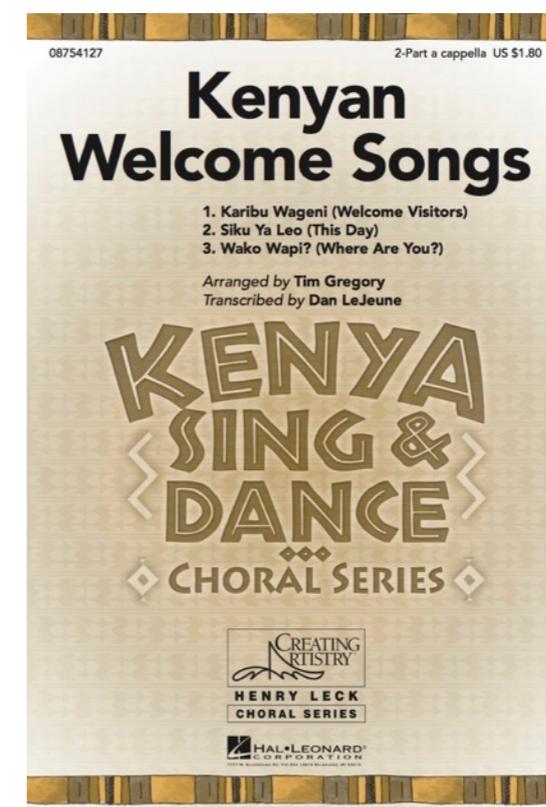
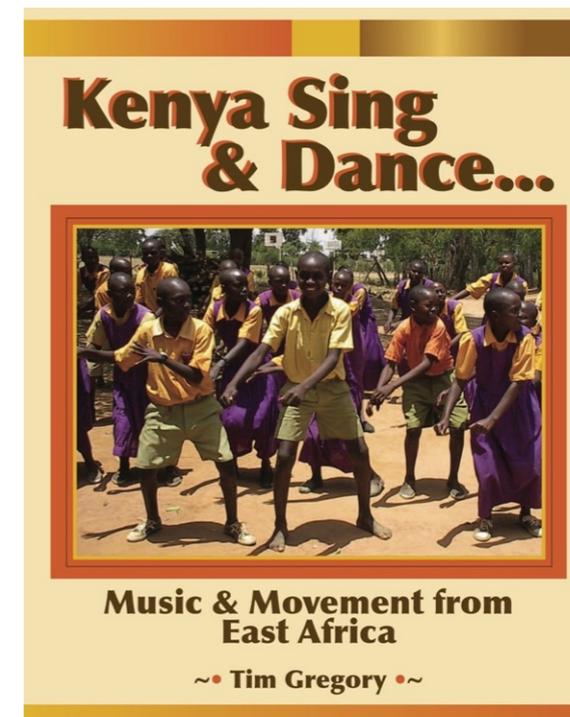
Wako Wapi?

(Where are you?)

Language: Swahili

A fun welcoming song with three sections, the third section serving as an add on to any song. An easy version is presented in the KSD book while a version of the field recording is part of the choral series.

Featured in:



Video Link: <http://timgregory.org/play.html>

WAKO WAPI?

A: Wanafunzi / Walimu / Wazazi wako wapi?
Twataka kumuona.

B: Kwanza tuwaone / Pili tuwasikie /
Tatu ni vitendo / Ya inne ni furaha.

C: Ee-yeh ni wema iye.

Translation:

A: Students / Teachers / Parents where are you.
We need to see you.

B: First we see you / Second we hear you /
Third comes action / Fourth comes joy

C: It's good, oh yea, it's good

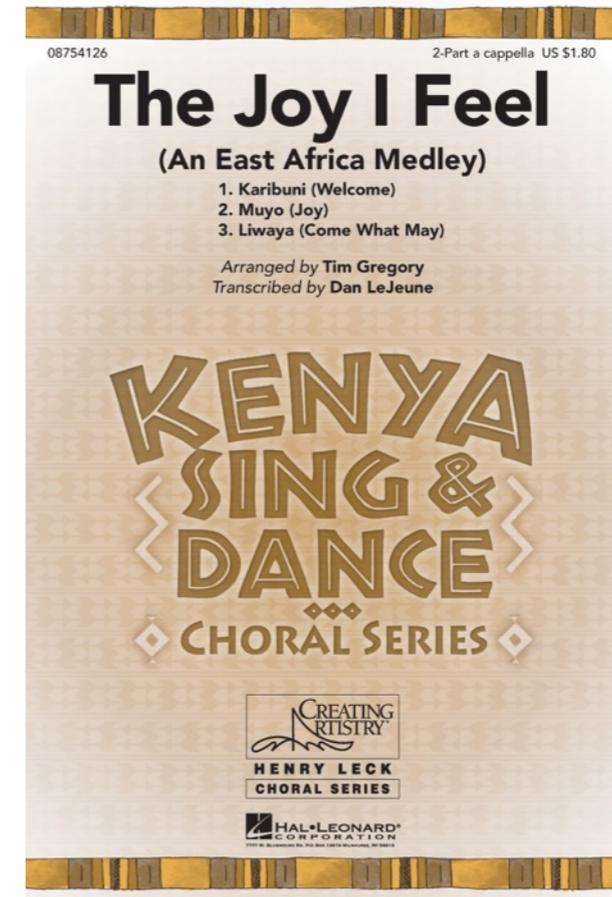
Mûyo ûla Ngwîw'a

(The Joy I Feel)

Language: Kikamba

This is a playground song that reflects the happy and joyful spirit of the Kamba culture.

Featured in:



Video Link (field recording): <http://timgregory.org/play.html>

Video Link (choral version): <http://timgregory.org/joy.html>

Mûyo ûla Ngwîw'a (Muyo)

Call: MUYOH lah ngweewah

Response: **EE-YEH!** (repeat)

Call: Nee wah deh toim-mweh

Response:

**Ah-kee ya mundu dulah,
EE-YEH!**

*The joy I feel, oh yes!, There is only one word,
I swear I'll never forget it.*

Wacheze Kidogo

(Dance a Little)

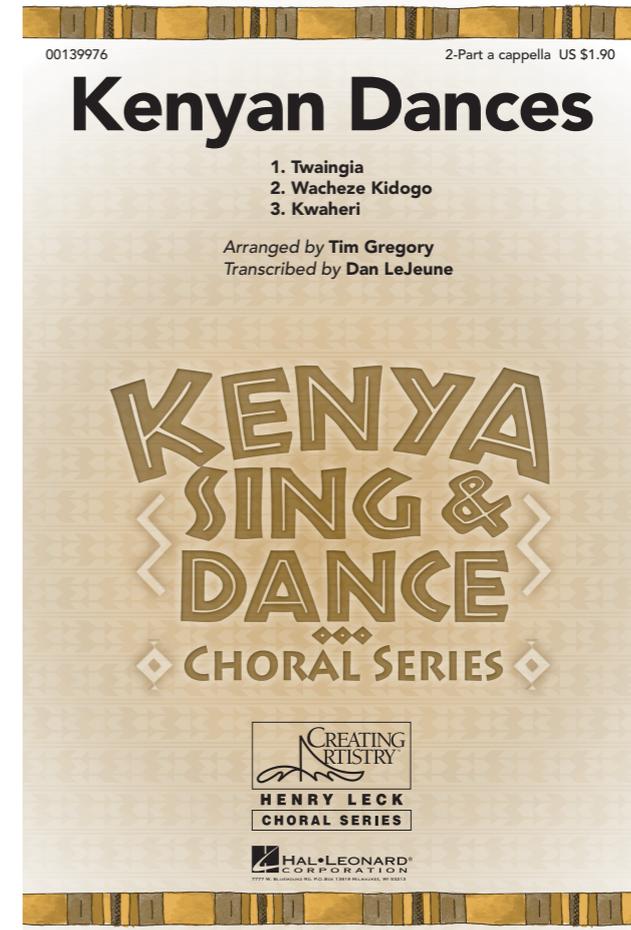
Language: Swahili

Dancing and humor are important aspects of Kamba culture. This song captures both.

Video Link (field & performance recordings):

<http://timgregory.org/kd.html>

Featured in:



WACHEZE KIDOGO

Part A

Call: Ni nani twamtuma (X 3) asalimie wageni?
(Who will greet our guests?)

Response: Jamani twawatuma (X 3) wasalimie wageni.
(Our people will greet our guests.)

Part B

Unison: Wacheze kidogo (X 3) wabaki wakicheka.
(wabakiwa kicheka)
(Dance a little and make them laugh.)

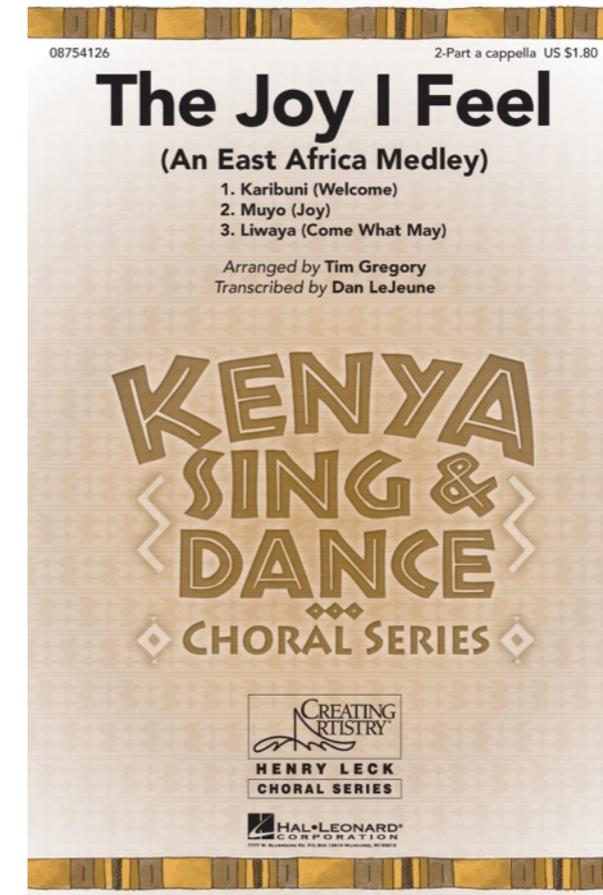
Liwaya

(Come What May)

Language: Swahili

This particular version serves as a school pride song in Section A. Section B is for dancing and can be used alone for a dance activity with a focus on improvisation.

Featured in:



Video Link (field recording & choral version):

<http://timgregory.org/joy.html>

Video Link (Tim's Kalimba Version):

<http://www.youtube.com/watch?v=vka2O0w7ubM&list=PL34BC9B31B342E898&index=14>

LIWAYA

A Section

Shule yetu yaenda mbele **oh liwaya**

kwa (u-)upande wa masomo(-o) **oh liwaya**

B Section

(Naku)* tucheze liwaya - **oh liwaya**** (X 2)

* *And you* - Kikamba

**Sub with: chakacha, sukuti, mwomboko

*Our school keeps progressing through education,
oh **come what may.***

*Dance the liwaya (whatever you like),
chakacha, sukuti, mwomboko*

Art-Fueled Argument: Writing and the Common Core



DropBox Link: <https://www.dropbox.com/s/7asv97wkfp4e4h6/AFAWorkshop.pdf?dl=0>

Kenya Sing & Dance
Products
available at
www.timgregory.org
FREE SHIPPING



Proceeds to Benefit:

Kenya
Connect

wonderful things happen when kids connect!

www.kenyaconnect.org